

ע ר ב י ת

(לבתי-ספר עבריים)

2 יחידות לימוד

(השלמה מ-3 יחידות לימוד ל-5 יחידות לימוד)

הוראות לנבחן

א. משך הבחינה: שעתיים.

ב. מבנה השאלון ומפתח ההערכה: בשאלון זה שלושה פרקים.

פרק ראשון	–	הבנת הנקרא, ידיעת הפועל ותחביר
נקודות	–	44
ידיעת הפועל	–	13 נקודות
תחביר	–	15 נקודות
פרק שני	–	לשון העיתונות
פרק שלישי	–	הבעה בכתב
סה"כ	–	100 נקודות

ג. חומר עזר מותר בשימוש: מילון מכל סוג שהוא.

ד. הוראות מיוחדות: 1. כתוב את כל תשובותיך במחברת הבחינה.

2. הקפד לכתוב במחברתך את מספר השאלה ואת מספר הסעיף שאתה עונה עליו.

3. כתוב בכתב-יד ברור וקריא.

4. לאחר סיום הבחינה וטרם מסירתה למשגיח, בדוק אותה שנית.

כתוב במחברת הבחינה בלבד, בעמודים נפרדים, כל מה שברצונך לכתוב כטייטה (ראשי פרקים, חישובים וכדומה).
רישום טייטות כלשהן על דפים מחוץ למחברת הבחינה עלול לגרום לפסילת הבחינה! רישום "טייטה" בראש כל עמוד טייטה.
ההנחיות בשאלון זה מנוסחות בשלשן זכר ומכוונות לנבחנות ולנבחנים כאחד.

ב ה צ ל ח ה !

/המשך מעבר לדף/

ה ש א ל ו ת

שים לב: הקפד לציין את מספר השאלה.

פרק ראשון – הבנת הנקרא, ידיעת הפועל ותחביר (72 נקודות)

בפרק זה עליך לבחור באחד משני הקטעים:
קטע א – ערבית קלאסית (שאלות 1-5), עמ' 2-5
או
קטע ב – מלשון העיתונות (שאלות 6-9), עמ' 6-9

קטע א – ערבית קלאסית

אם בחרת בקטע זה, קרא אותו וענה על ארבע מהשאלות שאחריו:
על אחת מהשאלות 1-2, ועל שלוש השאלות 3-5.

لاحظ عثمان* حينما قام بأداء فريضة الحج أن المسجد الحرام أصبحت

2 مساحته تضيق بالمسلمين بعد أن تضاءلت أعدادهم⁽²⁾. وكانت هناك بيوت

كثيرة حول المسجد الحرام، فأرسل عثمان إلى أصحابها ليُفأَوْضَهُمْ⁽³⁾

4 على شرائها كي يهدمها ويوسع المسجد الحرام. وقبِلَ بعضُ أصحاب

البيوت أن يبيعوها بثمن معتدل، بينما بالغ البعض الآخر في ذلك.

6 وأمر عثمان بهدم بيوت الذين بالغوا وقدّر ما يَسْتَحِقُّونَهُ⁽⁴⁾ من مال

تقديرًا عادلًا وأودعه بيت المال وقام بتوسيع مساحة المسجد.

* عثمان – החיליף השלישי, שלט בשנים 644-656

הבנת הנקרא (44 נקודות)

ענה על אחת מהשאלות 1 או 2.

1. ענה, על-פי הקטע, על ארבעה מהסעיפים (1)-(6).
 (לכל סעיף – 11 נקודות; סה"כ – 44 נקודות)
 שים לב: יש לענות על השאלות בערבית, אלא אם כן צוין אחרת.
 ניקוד אינו נדרש כלל.
 בסעיפים (1)-(3) העתק למחברתך את מספר הסעיף, וכתוב לידו את האות המציינת את התשובה הנכונה.

(1) لماذا ضاقت مساحة المسجد الحرام؟

- א. لأن عثمان قام بأداء فريضة الحج.
 ב. لأن عدد المسلمين قد ازداد.
 ג. الجوابان "أ" و "ب" صحيحان.

(2) قرّر عثمان أن يدمّر البيوت حول المسجد الحرام كي:

- א. يقوم بأداء فريضة الحج.
 ב. يوسع المسجد الحرام.
 ג. يتفاوض مع أصحاب البيوت.

(3) معنى الجملة "بالغ البعض الآخر في ذلك" (السطر ٥) هو:

- א. أن البعض الآخر طلب ثمنا مُنخفضا جدا.
 ב. أن البعض الآخر طلب ثمنا معتدلا.
 ג. أن البعض الآخر طلب ثمنا غاليا جدا.

(4) أكْمِلْ في دفترک:

الضمير "ها" في العبارة "على شرائها" (السطر ٤) يعود إلى ____ .

(5) أجب باللغة العبرية:

كيف ردّ أصحاب البيوت على طلب عثمان؟

(6) أكتب في دفترک "صحيح" أو "خطأ":

حسب نهاية القطعة، ظلت مساحة المسجد الحرام ضيقة.

2. תרגם במחברתך את הקטע לעברית. (44 נקודות)

ידיעת הפועל (13 נקודות)

ענה על שתי השאלות 3-4.

3. בקטע שקראת מסומנות ארבע מילים – במספרים (1)-(4).

בחר בשלוש מהמילים, והעתק אותן למחברתך.

כתוב את השורש, את הבניין ואת הצורה הדקדוקית של המילים שבחרת.

(את הבניין אפשר לבטא במשקל ו/או במספר.)

(לכל מילה – 3 נקודות; סה"כ – 9 נקודות)

דוגמה:

המילה: **يَدْخُلُ** השורש: **دخَلَ** הבניין: **فَعَلَ** / 1 הצורה הדקדוקית: עתיד

4. לפניך שני משפטים (1)-(2), ובכל משפט חסרה מילה.

לכל משפט נתונות בסוגריים שתי אפשרויות השלמה, אך רק אחת מהן נכונה.

בחר במשפט אחד.

העתק למחברתך את מספר המשפט, וכתוב לידו את המילה הנכונה בניקוד מלא.

(4 נקודות)

(1) **قَرَّرَ** عثمان — (تَوْسِيْعٌ/يُوسِعُّ) المسجد الحرام.

(2) **أَمَرَ** عثمان بأن — (تُبَاعٌ/تَبِيْعٌ) البيوتُ حول المسجد.

תחביר (15 נקודות)

ענה על שאלה 5.

5. לפניך חמישה סעיפים, (1)-(5), ובהם משפטים הלקוחים מן הקטע שקראת.

ענה על שלושה מהסעיפים, על-פי ההוראות (לכל סעיף – 5 נקודות).

(1) העתק את המשפט **למחברתך**, ונקד ניקוד מלא (פנימי וסופי) את המילים המסומנות בקו.

لاحظ عثمان حينما قام بأداء فريضة الحج أن المسجد الحرام أصبحت مساحته تضيق بالمسلمين. (السطران ١-٢)

(2) שְׁלֹז את המשפט באמצעות "ليس", העתק את המשפט החדש **למחברתך**, ונקד אותו ניקוד מלא (פנימי וסופי).

كانت هناك بيوت كثيرة. (السطران ٢-٣)

(3) נסח את המשפט באמצעות مصدر, העתק את המשפט החדש **למחברתך**, ונקד אותו ניקוד מלא (פנימי וסופי).

أرسل عثمان إلى أصحابها ليفاوضهم. (السطر ٣)

(4) תרגם את המשפט לעברית, וכתוב מהי התופעה התחבירית בחלק המסומן בקו.

(לתרגום – 3 נקודות, לתופעה התחבירית – 2 נקודות)

بالغ الآخرون فيما يطلبونه من ثمن.

(5) תרגם את המשפט לעברית, וכתוב מהי התופעה התחבירית בחלק המסומן בקו.

(לתרגום – 3 נקודות, לתופעה התחבירית – 2 נקודות)

رفض فريق ثالث البيع رفضاً باتاً.

קטע ב – מלשון העיתונות

אם בחרת בקטע זה, קרא אותו וענה על ארבע השאלות 6-9 שאחריו.

"יום المرأة العالمي" اكتسب أهمية خاصة في إسرائيل، وذلك بسبب

ازدياد الوعي النسائي وبسبب إنجازات المرأة بالحصول على حقوقها.⁽¹⁾⁽²⁾

وبمناسبة هذا اليوم، قال رئيس بلدية الناصرة إن مساواة المرأة بالرجل

هي من الحقوق الأساسية في المجتمع، ودعا النساء إلى عدم الاكتفاء^٤

بهذا الحق فقط، وإنما العمل من أجل بناء مجتمع صحي ومُعافٍ.⁽³⁾

ووجهت السيدة "فتحية صغير" من حركة النساء الديمقراطيات^٦

انتقادات إلى الاحتفالات التي تُقام في أوساط أخرى لأنها تتناول⁽⁴⁾

عادةً عروض أزياء وقراءة الكف.^٨

הבנת הנקרא (44 נקודות)

ענה על שאלה 6.

6. ענה, על-פי הקטע, על ארבעה מהסעיפים (1)-(6) (לכל סעיף – 11 נקודות).
 שים לב: יש לענות על השאלות בערבית, אלא אם כן צוין אחרת.
 ניקוד אינו נדרש כלל.
 בסעיפים (3), (5) העתק **למחברתך** את מספר הסעיף, וכתוב לידו את האות המציינת את התשובה הנכונה.

- (1) أجب باللغة العبرية:
 لماذا يكتسب يوم المرأة العالمي أهمية خاصة في إسرائيل؟
 (أكتب سببَيْن)
- (2) "هذا الحق" (السطر ٥) – ما هو الحق الذي يُشيرُ إليه النص؟
- (3) ما رأي رئيس بلدية الناصرة بالنسبة لواجب النساء؟
 أ. يجب على النساء بناء مجتمع صحيح.
 ب. يجب على النساء أن يحتفلن بيوم المرأة.
 ج. الجوابان "أ" و "ب" صحيحان.
- (4) أكتب في دفترك "صحيح" أو "خطأ":
 فتحية صغير تبارك نشاطات النساء التي تتناول عادةً عروض أزياء وقراءة الكف.
- (5) الضمير (הכינוי) "הא" في الكلمة "لأنّها" (السطر ٧) يعود إلى:
 أ. الانتقادات.
 ب. الاحتفالات.
 ج. الأوساط.
- (6) ترجم إلى اللغة العبرية:
 "إن مساواة المرأة بالرجل هي من الحقوق الأساسية في المجتمع."
 (السطران ٣-٤)

ידיעת הפועל (13 נקודות)

ענה על שתי השאלות 7-8.

7. בקטע שקראת מסומנות ארבע מילים – במספרים (1)-(4).
 בחר בשלוש מהמילים, והעתק אותן למחברתך.
 כתוב את השורש, את הבניין ואת הצורה הדקדוקית של המילים שבחרת.
 (את הבניין אפשר לבטא במשקל ו/או במספר).
 (לכל מילה – 3 נקודות; סה"כ – 9 נקודות)

דוגמה:

המילה: **يَدْخُلُ** השורש: **دخل** הבניין: **فَعَلَ** / 1 הצורה הדקדוקית: עתיד

8. לפניך שני משפטים (1)-(2), ובכל משפט חסרה מילה.
 לכל משפט נתונות בסוגריים שתי אפשרויות השלמה, אך רק אחת מהן נכונה.
 בחר במשפט אחד.
 העתק למחברתך את **מספר** המשפט, וכתוב לידו את המילה הנכונה בניקוד מלא.
 (4 נקודות)

(1) — (اِكْتَسَبَ / اُكْتُسِبَ) "يوم المرأة العالمي" أهمية خاصة
 في إسرائيل.

(2) لَمْ — (تَخَفَ / تُخَفِ) السيدة شعورها بالنسبة للنشاطات
 النسائية الأخرى.

תחביר (15 נקודות)

ענה על שאלה 9.

9. ענה על שלושה מהסעיפים (1)-(5), על-פי ההוראות (לכל סעיף – 5 נקודות).

- (1) העתק את המשפט **למחברתך**, ונקד אותו ניקוד מלא (פנימי וסופי):
إِنَّ هَذِهِ الْأَحْتِفَالَاتِ لَا تَقَامُ بِالشَّكْلِ وَالْمُضْمُونِ الصَّحِيحِينَ.
- (2) השמט את סימן היידוע "أَلْ" מהמילה המסומנת בקו, שנה את המשפט בהתאם, ונקד אותו ניקוד מלא (פנימי וסופי):
... بسبب الإنجازات التي حققتها المرأة.
- (3) למי בצירוף שלפניך מתייחסת המילה המסומנת בקו? נמק את תשובתך.
حركات النساء الديمقراطيّات
- (4) שְׁלֹזל את המשפט באמצעות لا النافية للجنس, שנה את המשפט בהתאם, ונקד אותו ניקוד מלא (פנימי וסופי):
هناك انتقادات ضدّ الاحتفالات.
- (5) הפוך לצורת זוגי את המילה המסומנת בקו, שנה את המשפט בהתאם, ונקד אותו ניקוד מלא (פנימי וסופי):
عُقد في المؤسسة الخيرية احتفال واحد.

פרק שני – לשון העיתונות (18 נקודות)

ענה על שאלה 10.

10. ענה על שלושה מהסעיפים (1)-(6), על-פי ההוראות (לכל סעיף – 6 נקודות).
ניקוד אינו נדרש כלל.

בסעיפים (1)-(2) עליך להשלים במחברתך את המילים החסרות, מתוך רשימת המילים שבמסגרת למטה. (שים לב: במסגרת יש שתי מילים מיותרות).

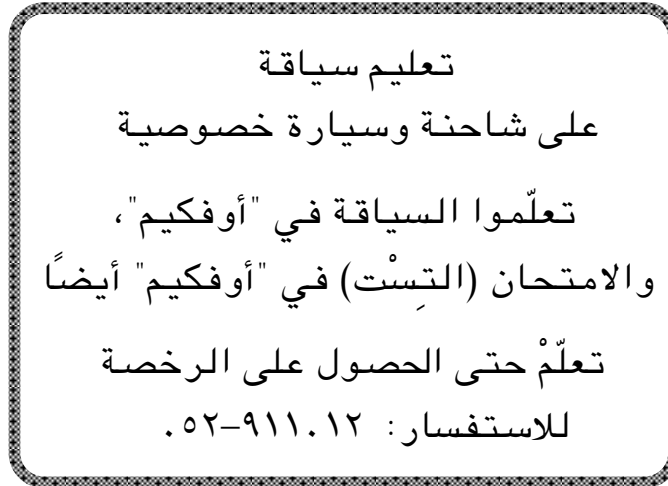
- (1) منع الطلاب دخول — الجامعات احتجاجا — إضرابهم المتواصل.
- (2) قال مصدر حكومي إن — الثنائية قد تحسنت في أعقاب المفاوضات التي — أربعة أيام.

רשימת מילים להשלמת המשפטים (1)-(2):
العلاقات بين على المحاضرين استمرت اليوم

- בסעיף (3) עליך לתרגם את המשפט במחברתך לערבית.
- (3) מטרת ביקור הנשיא היא הידוק הקשרים התרבותיים בין המדינות.
- (4) לפניך התחלה של משפט.
השלם במחברתך את המשפט, כך שיהיו בו לפחות שמונה מילים.
أكدت وكالة الأنباء . . .

(5) כתוב פרסומת למכירת רכב מסוג כלשהו.
על הפרסומת לכלול עשר מילים לפחות.

(6) לפניך מודעה.
תרגם אותה **במחברתך** לעברית.



פרק שלישי – הבעה בכתב (10 נקודות)

ענה על שאלה 11.

11. בשאלה זו שתי קבוצות: קבוצה א – סעיפים (1)-(3), קבוצה ב – סעיפים (4)-(5).
ענה על סעיף אחד בלבד מהסעיפים (1)-(5) שבקבוצות א-ב.
כתוב תשובה של שש שורות לפחות (כ-35 מילים).
ניקוד אינו נדרש כלל.
שים לב: בקבוצה א, יש לקרוא את הקטע כדי לענות על אחד מהסעיפים (1)-(3).
קבוצה א – קטע קצר

- كانت البننت تجوب شوارع المدينة، والدموع تسيل على خديها،
٢ باحثة عن أمها الغالية.
تجمع الناس حولها، وأخذوا يسألونها: عما تبحثين؟ فأجابت:
٤ أبكي على أمي وأبحث عنها. فقال الناس: أيتها البننت العزيزة!
إلى أين ذهبت أمك؟ وكيف يمكن أن نتعرف عليها؟ وما هي
٦ أوصافها؟
رفعت البننت رأسها وقالت: أحقاً لا تعرفون أمي؟ قالوا: نعم.
٨ فقالت: أنا أصفها لكم، إنها أحسن أم بين الأمهات.

- (1) من هي الأم المثالية حسب رأيك؟
(2) أكتب حواراً من الممكن أن يدور بين الأم والبننت عندما تلتقيان.
(3) "إنها أحسن أم بين الأمهات" (السطر ٨). هل كل إنسان يرى أمه كما ترى هذه البننت أمها؟ علّل رأيك.

קבוצה ב – שאלות כלליות

- (4) اختر نهاية قصة أعجبتك. أكتب عنها وعلّل اختيارك.
(5) أكتب عن قصة/قصيدة فيها انتقاد لشيء ما، وعبر عن رأيك.

בהצלחה!

זכות היוצרים שמורה למדינת ישראל
אין להעתיק או לפרסם אלא ברשות משרד החינוך